

# Amtsblatt Würth am Rhein

 Das amtliche Bekanntmachungsorgan der Stadt Würth am Rhein 

**Badepark:**  
Ticketverkauf am Wochenende im  
Rathaus letztmalig am 15./16.8. –  
online 24 Stunden möglich

## WAS, WANN, WO?

Bitte beachten Sie, dass viele Veranstaltungen zur Eindämmung des Corona-Virus abgesagt wurden!

**Freitag, 14.8.**

Fototreffen, Fotoclub Würth, Lupperthaus Würth – abgesagt

**Samstag, 15.8.**

Mariä Himmelfahrt Lichterprozession, Katholische Kirchengemeinde Maximiliansau, Kath. Kirche Mariä Himmelfahrt Maximiliansau – abgesagt

**Sonntag, 16.8.**

Wanderung im Elmsteiner Tal, Pfälzerwaldverein Schaidt, Lambrecht

Wallfahrt nach Weiler, Katholische Kirche St. Leo – abgesagt

**Freitag, 21.8.**

Hähnchenfest, TuS 08 Schaidt, Grenzgrawehall Schaidt

**Freitag bis Sonntag, 21. bis 23.8.**

31. Jugendturnier, TV 03 Würth Handball – abgesagt

**Samstag, 22.8.**

Herstellung von Kräutersalz und Suppenwürze, NaturFreunde/AWO Maximiliansau, Altes Schulhaus Maximiliansau

Beachvolleyballturnier, Wasischn Verein Schaidt, Volleyballfeld Schaidt – abgesagt

**Sonntag, 23.8.**

Radrennen in Dierbach, Radsportclub Würth, evtl. abgesagt

**Mittwoch, 26.8.**

Bienwaldmühle Rundweg, Pfälzerwaldverein Schaidt Frauengruppe 50+, evt. abgesagt

**Terminvereinbarung für einen Besuch im Meldeamt unter Tel. 07271-131-106.**

Besuchen Sie auch unsere Webseite unter [www.woerth.de](http://www.woerth.de).

## VHS-Programm Herbst und Winter 2020 startet!



*Der diesjährige Diavortrag der VHS im Herbst führt mit Günter Bernhart nach Bayern*

Das neue Programm Herbst und Winter 2020 (2-2020) der Volkshochschule Würth (in der Kreisvolkshochschule Germersheim) wird Anfang September unter Vorbehalt gestartet.



Anmeldungen sind ab sofort möglich; Kurse können auch direkt online gebucht werden. Termine, Anzahl und Veranstaltungsorte der Kurse können sich noch ändern. Das hängt von mehreren Faktoren ab, insbesondere vom Verlauf der Covid-19-Pandemie. Unter Einhaltung der vorgegebenen Hygieneauflagen wird die Volkshochschule den Kursbetrieb schrittweise wieder aufnehmen.

Ein gedrucktes Programmheft wird es für das kommende Semester nicht geben. Ein Auszug aus dem Veranstaltungsprogramm erscheint hier im Amtsblatt unter Volkshochschule und auf der Homepage unter [www.woerth.de](http://www.woerth.de). Die Volkshochschule bittet um Verständnis und wünscht allen in dieser Zeit viel Gesundheit.

Anmeldungen laufen in der Geschäftsstelle in der Stadtbücherei, per Telefax 07271-131-9-225, online unter [www.woerth.de](http://www.woerth.de), per E-Mail: [vhs@woerth.de](mailto:vhs@woerth.de) oder telefonisch unter 07271-131-225 mit den erforderlichen Angaben.

Die Volkshochschule ist geöffnet: Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag von 10 bis 12 Uhr, Montag und Dienstag von 14 bis 16 Uhr und Donnerstag von 14 bis 18 Uhr.



## Notfall-Dienste

### Ärztlicher Notdienst

Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr: 112  
 DRK-Krankentransport Servicenummer  
 (mit jeweiliger Ortsvorwahl): 19222  
 Ärztliche Bereitschaftspraxis in der Asklepiosklinik  
 Kandel, Luitpoldstr. 14, 76870 Kandel  
 Tel. 116117 (ohne Vorwahl, kostenfrei)  
 Öffnungszeiten: Sa und So 9 bis 18 Uhr.  
 Kinderärztlicher Notdienst in der Notdienstzentrale  
 Landau, Vinzentius-Krankenhaus, Cornichonstr. 4,  
 Tel. 06341-19292 (Samstag, Sonntag und Feiertag,  
 9 bis 11 Uhr und 17 bis 19 Uhr).

### Augenärztlicher Dienst

Bereitschaftsdienst der Augenärzte Südpfalz täg-  
 lich 19 - 7 Uhr, mittwochs, 14 bis donnerstags 7  
 Uhr, freitags, 16 bis montags 7 Uhr sowie Brücken-  
 tage, 24.12. und 31.12., alle Feiertage (an diesen ab  
 18 Uhr des Vortages): Augenklinik Westpfalz Klini-  
 kum, Hellmut-Hartert-Straße 1, 67655 Kaiserslau-  
 tern, Tel. 0631-2030 oder nächstliegende Augenkli-  
 nik. Dienstbereiter Augenarzt außerhalb dieser  
 Zeiten über Anrufbeantworter jeder Augenarztpra-  
 xis zu erfahren.

### Zahnärztlicher Dienst

Sa 9 - 12 Uhr; So und Feiertag 11 - 12 Uhr  
**Info unter: [www.zahnnotfall-pfalz.de](http://www.zahnnotfall-pfalz.de).**

### Soziale Dienste

**Sozialstation** Wochenenddienst, Tel. 07271-7608-0  
**Wörther Tafel**, In den Niederwiesen 7, Öffnungs-  
 zeiten: Mi 11-13 Uhr, Do 13-17 Uhr, Anmeldung:  
 Mi 11 Uhr und Do 13 Uhr, Info unter Tel. 0173-  
 2804310.  
**DRK-Kleiderkammer** Info unter Tel. 07271-3417  
 oder Tel. 07271-3233.  
**Krankentransporte** CityCar Wörth,  
 Tel. 06340-3860006  
**Hilfetelefon** Gewalt gegen Frauen,  
 Tel. 08000-116-016

### Apothekennotdienst

Notdienstansage unter Tel. 0180-5-258825-PLZ  
 (Beispiel: 0180-5-258825-76744 für Wörth)  
 (aus dem Festnetz 0,14 EUR/Min./aus dem  
 Mobilfunknetz max. 0,42 EUR/Min.)

### Abschleppdienst

Abschleppdienst Ball Tel. 07271-126218

### Störungsdienste

**Wasser:**  
 Büchelberg und Schaidt: 07271-131-390,  
 Mobil: 0172-2537375  
 Maximiliansau und Wörth: Wasserversorgung Germers-  
 heimer Südgruppe: 24h-Bereitschaft: 07271-95860  
 (bei Vermittlungsproblemen: 0157-80533665)  
[www.wgs-jockgrim.de](http://www.wgs-jockgrim.de)

### Abwasser:

Büchelberg und Schaidt: 07271-131-390,  
 Mobil: 0172-2537375  
 Maximiliansau und Wörth: Stadtwerke Wörth,  
 Mobil 0160-90748585

### Strom:

Bei Störungen im Stromnetz: 0800-7 97 77 77

### Gas: Thüga Energienetze GmbH:

0800-0837111 (gebührenfrei)

### Wald: Forstamt Bienwald, 07275-9893-0



## Öffnungszeiten

### Stadtverwaltung

Mo - Fr 8.30 - 12 Uhr,  
 Mo - Mi 14.30 - 16 Uhr  
 Do 14.30 - 18 Uhr  
 Meldeamt mittwochnachmittags geschlossen  
 Tel. 07271-131-0

### Sozialamt

Mo 8.30 - 12 Uhr und 14.30-16 Uhr; Di 8.30 - 12 Uhr;  
 Do 8.30 - 12 Uhr und 14.30 - 18 Uhr; Fr 8.30 - 12 Uhr

### Bürgerbüro Maximiliansau

Mo - Fr 8.30 - 12 Uhr, Do 16.30 - 18.30 Uhr  
 Tel. 07271-131-380

E-Mail: [maximiliansau@woerth.de](mailto:maximiliansau@woerth.de)

### Bürgerbüro Schaidt

Di 15 - 19 Uhr  
 Tel. 07271-131-280, E-Mail: [schaidt@woerth.de](mailto:schaidt@woerth.de)

### Bürgerbüro Büchelberg

Di 10 - 12 Uhr  
 Tel. 07271-131-180, E-Mail: [katja.moulliet@woerth.de](mailto:katja.moulliet@woerth.de)



## Sprechstunde

### „Bürgermeister vor Ort“

Jeden Freitagnachmittag. Anmeldung unter  
 07271-131-207 oder [birgit.kortenkamp@woerth.de](mailto:birgit.kortenkamp@woerth.de)

### Erster Beigeordneter Rolf Hammel

Sprechstunde nur nach Vereinbarung  
 Anmeldung unter Tel. 07271-131-207  
 E-Mail: [rolf.hammel@woerth.de](mailto:rolf.hammel@woerth.de)

### Beigeordneter Dr. Thomas Krämer

Sprechstunde nur nach Vereinbarung  
 Anmeldung unter Tel. 07271-131-207  
 E-Mail: [thomas.kraemer@woerth.de](mailto:thomas.kraemer@woerth.de)

### Ortsvorsteher Roland Heilmann

Sprechstunde nur nach Vereinbarung  
 Anmeldung unter Tel. 131-207  
 E-Mail: [roland.heilmann@woerth.de](mailto:roland.heilmann@woerth.de)

### Ortsvorsteher Jochen Schaaf

Do 17 - 18 Uhr  
 und nach Vereinbarung,  
 Bürgerhaus, Tel. 07271-131-381,  
 Fax 07271-131-9-381  
 E-Mail: [jochen.schaaf@woerth.de](mailto:jochen.schaaf@woerth.de)

### Ortsvorsteher Kurt Geörger

Di 18 - 19 Uhr und nach Vereinbarung  
 Bürgerhaus, Tel. 07271-131-280,  
 Fax 07271-131-281, E-Mail: [schaidt@woerth.de](mailto:schaidt@woerth.de)

### Ortsvorsteherin Stefanie Gerstner

Fr 19 - 19.30 Uhr und nach Vereinbarung  
 Rathaus Büchelberg, Tel. 07271-131-180  
 E-Mail: [stefanie.gerstner@woerth.de](mailto:stefanie.gerstner@woerth.de)

**Kontakt Seniorenbeirat:** [seniorenbeirat@woerth.de](mailto:seniorenbeirat@woerth.de)

## Impressum:

### Herausgeber:

Stadtverwaltung Wörth am Rhein

### Redaktion:

Stadtverwaltung, Mozartstraße 2,  
 Sabine Gözl, Zimmer 201  
 Tel. 07271-131-221 (Montag, Dienstag, Freitag)  
 Michael Fischer (verantwortlich)

### Redaktionsschluss freitags

Bilder (mindestens 300 dpi) und  
 Texte möglichst  
 per E-Mail: [amtsblatt@woerth.de](mailto:amtsblatt@woerth.de)  
 Textannahme auch am  
 Empfang des Rathauses Wörth  
 und im Bürgerbüro Maximiliansau

### Verlag:

Fieguth-Amtsblätter, Süwe Vertriebs- und  
 Dienstleistungs-GmbH, Niederlassung  
 Kaiser-Wilhelm-Str. 34, 67059 Ludwigshafen  
 Rainer Zais

### Anzeigenannahme für gewerbliche Anzeigen:

Lars Robbe  
 SÜWE Vertriebs- und Dienstleistungs-  
 GmbH & Co. KG  
 Geschäftsstelle Germersheim  
 Verkauf  
 August-Keiler-Str. 7, 76726 Germersheim  
 Tel.: 07274-700-1716 Fax: 07274-700-1740  
 Mobil: 0173-9885263  
 E-Mail: [Lars.Robbe@suewe.de](mailto:Lars.Robbe@suewe.de)

### Anzeigenannahme für Privatanzeigen:

Fieguth-Amtsblätter, SÜWE GmbH  
 Friedrichstr. 59, 67433 Neustadt/Weinstraße  
 Tel.: 06321-3939-60 Fax: 06321-3939-66  
 E-Mail: [anzeigen@amtsblatt.net](mailto:anzeigen@amtsblatt.net)

### Zustellung:

Presse Vertriebs GmbH Wörth  
 Horstring 14, 76870 Kandel  
 Tel. 07275-9896460

### Druck:

Badisches Druckhaus Baden-Baden GmbH,  
 Flugstraße 9, 76532 Baden-Baden

### Auflage:

8.000 Exemplare  
 Kostenlose Zustellung an alle Haushalte  
 Erscheint wöchentlich freitags.



## Freibadesaison 2020 im Badepark Wörth

**Ticketverkauf am Wochenende letztmalig am 15./16.8. – online 24 Stunden möglich**

Am Samstag und Sonntag, 15. und 16. August, gibt es letztmalig einen Wochenendverkauf der Tickets für den Badepark im Rathaus Wörth.

Danach sind Tickets zu den üblichen Öffnungszeiten im Rathaus und 24 Stunden online unter <https://shop.baeder-woerth.de/de> erhältlich.

## Öffentliche Bekanntmachung

der Kreisverwaltung Germersheim: Vollzug des Tierseuchengesetzes sowie der Bienseuchenverordnung

**hier: Aufhebung der tierseuchenrechtlichen Allgemeinverfügung des Landkreises Germersheim zur Bekämpfung der Amerikanischen Faulbrut der Bienen vom 14.04.2020 und 27.04.2020**

Die Kreisverwaltung Germersheim erlässt folgende Tierseuchenrechtliche Allgemeinverfügung:

1. Die Amerikanische Faulbrut im Bereich des Faulbrut-Sperrbezirks der Ortsgemeinden Lustadt, Zeiskam, Westheim und Bellheim ist erloschen.

2. Der in der tierseuchenrechtlichen Allgemeinverfügung vom 14.04.2020 und 27.04.2020 festgelegte Sperrbezirk sowie die angeordneten Schutzmaßnahmen werden mit Wirkung vom 06.08.2020 aufgehoben.

### I. Begründung:

Nachdem am 14.04.2020 und am 27.04.2020 in zwei Bienenständen, die sich in der Ortsgemeinde Lustadt befand, die Amerikanische Faulbrut amtlich festgestellt wurde, erließ die Kreisverwaltung Germersheim, am 16.04.2020 und am 27.04.2020 je eine tierseuchenrechtliche Allgemeinverfügung. Inhalt dieser Verfügungen waren die Festsetzung eines (erweiterten) Seuchensperrbezirkes sowie die Anordnung von Schutzmaßnahmen.

Alle erkrankten Bienenvölker der betroffenen Bestände wurden unter amtlicher Aufsicht behandelt oder getötet.

Die aktuellen amtlichen Untersuchungen ergaben für die betroffenen Bestände (§ 9 Bienseuchen-Verordnung) und die Bestände im Sperrbezirk (§ 11 Abs. 1 Nr. 1 Bienseuchen-Verordnung) keine klinischen Anzeichen der Amerikanischen Faulbrut. Somit gilt nach § 12 Abs. 3 Bienseuchen-Verordnung die Amerikanische Faulbrut als erloschen.

Deshalb sind die mit der vorgenannten tierseuchenrechtlichen Allgemeinverfügung angeordneten Schutzmaßnahmen gemäß § 12 Abs. 1 Bienseuchen-Verordnung aufzuheben.

Zuständigkeit:

Die Kreisverwaltung Germersheim ist gem. § 6 TierGesG i. V. m. § 1 Abs. 1 Nr. 4 Landestierseuchengesetz (LTierSG) i. V. m. §§ 5 b, 8, 9, 10 und 11 Bienseuchen-Verordnung die sachlich und örtlich zuständige Behörde für das Gebiet der Ortsgemeinden Lustadt, Zeiskam, Westheim und Bellheim.

### II. Bekanntmachung:

Diese Allgemeinverfügung gilt gemäß § 41 Abs. 4 Satz 4 des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVfG) am auf die öffentliche Bekanntmachung folgenden Tag als bekannt gegeben.

### III. Rechtsgrundlagen:

- §§ 4 und 8 ff Tiergesundheitsgesetz
- § 1 Abs. 1 Nr. 4 Landestierseuchengesetz
- §§ 8, 9, 11 und 12 Bienseuchenverordnung

### IV. Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist bei der Kreisverwaltung Germersheim, Luitpoldplatz 1, 76726 Germersheim einzulegen.

Der Widerspruch kann schriftlich oder nach Maßgabe des § 3 a Abs. 2 Verwaltungsverfahrensgesetz (VwVfG) oder zur Niederschrift bei der Kreisverwaltung Germersheim, Luitpoldplatz 1, 76726 Germersheim erhoben werden.

Bei der Verwendung der elektronischen Form (§ 3 a Abs. 2 VwVfG) sind besondere technische Rahmenbedingungen zu beachten, die im Internet auf der Homepage der Kreisverwaltung ([www.kreis-germersheim.de](http://www.kreis-germersheim.de)) unter dem Punkt Impressum aufgeführt sind.

76726 Germersheim, 06.08.2020

Kreisverwaltung Germersheim

gez.

Dr. Fritz Brechtel

Landrat

## Freie Stellen bei der Kreisverwaltung

Die Kreisverwaltung Germersheim sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen Koordinator (m/w/d) Pflegeausbildung an der Berufsbildenden Schule Germersheim, Außenstelle Wörth, einen Hygieneinspektor (m/w/d) oder Hygieneinspektor (m/w/d) in Weiterbildung und einen Sachbearbeiter (m/w/d) Asylbewerberleistungsgesetz.

Wer sich für die offenen Stellen interessiert, findet die kompletten Ausschreibungen auf der Homepage der Kreisverwaltung unter [www.kreis-germersheim.de/stellenangebote](http://www.kreis-germersheim.de/stellenangebote).

## Stellenausschreibung der Wasserversorgung

Für die Abteilungen Rohrnetz/Wasserproduktion sucht der Zweckverband für Wasserversorgung Germersheimer Südgruppe Kö. d. ö. R. ab sofort eine(n)

**Helfer (m/w)** zunächst befristet auf 12 Monate.

Einsatzgebiete:

- Mithilfe bei Arbeiten im Rohrnetz z. B. Netzspülung
  - Garten- und Instandhaltungsarbeiten im Bereich der Wasserwerksanlagen
- Der Bewerber sollte nachfolgende Qualifikationen vorweisen können:

- Führerschein (Klasse B)

Die Vergütung erfolgt nach TVV.

Bewerbungsschluss: 4. September 2020

Bewerbungen sind zu richten an: Zweckverband für Wasserversorgung Germersheimer Südgruppe Kö. d. ö. R., Wörther Straße, 76751 Jockgrim.

## Lernmittelpaket-Ausgabe

**für die Grundschulen Büchelberg und Schaidt, Damm- und Dorschbergschule Wörth, Tullaschule Maximiliansau**

Für Erziehungsberechtigte, deren Kinder an der Schulbuchausleihe für das Schuljahr 2020/2021 teilnehmen, findet die Ausgabe der Lernmittelpakete in der letzten Ferienwoche, bei der Stadtverwaltung Wörth im Untergeschoss, Eingang Mozartstraße, noch zu folgenden Zeiten statt:

Freitag, 14. August, von 9 bis 13 Uhr

Montag, 17. August, von 9 bis 12 Uhr und 14.30 bis 17 Uhr

Bitte denken Sie daran, dass Sie zur Abholung der Lernmittelpakete unbedingt den **Abholschein** benötigen und die Ausgabe nur an einen Erziehungsberechtigten bzw. an eine von den Erziehungsberechtigten bevollmächtigte volljährige Person erfolgen kann.

Hinweis: Aus rechtlichen Gründen erfolgt die Ausgabe der Lernmittelpakete für die Grundschulen ausschließlich an volljährige Personen. Können Sie als Erziehungsberechtigter das Lernmittelpaket Ihres Kindes nicht persönlich abholen, ist es möglich, eine Person Ihres Vertrauens mit einer Vollmacht zu beauftragen. Diese Person muss zur Identifizierung ihren Ausweis vorlegen.

Wir weisen darauf hin, dass beim Betreten des Rathauses das Tragen eines Mund- und Nasenschutzes erforderlich ist.

Ihre Stadtverwaltung Wörth am Rhein

## Projekte-Werkstatt „Ich bin dabei“

„Ich bin dabei!“, sagten sich vor Corona rund 110 Bürger der Stadt Wörth am Rhein und folgten dem Aufruf der gemeinsamen Initiative von Ministerpräsidentin Malu Dreyer und Bürgermeister Dennis Nitsche sowie dem Projekt

„Demokratie leben“ zur Auftaktveranstaltung in die Festhalle Wörth. Jetzt soll die erste Projekte-Werkstatt am 20. und 21. August stattfinden.

Mit dem Projekt „Ich bin dabei“ fördert das Land das ehrenamtliche Engagement. Die Initiative richtet sich an Menschen mit Zeit, Lebenserfahrung und Bereitschaft zum Engagement. Der Reiz der Initiative besteht darin, dass die Akteure selbst bestimmen, was sie tun möchten, wie lange und wie oft sie sich einbringen. Den kreativen Ideen sind dabei keine Grenzen gesetzt. Nicht das Land und nicht die Stadt geben etwas vor, sondern die Teilnehmer sollen ihre eigenen Ideen einbringen und verwirklichen.

Diese Ideen können sie in der Projekt-Werkstatt vorstellen und gemeinsam entwickeln. Diese war im März geplant, musste aber verschoben werden. Der neue Termin ist am 20. und 21. August jeweils von 10 bis 16 Uhr in der Festhalle. Begleitet werden die engagierten Bürger an den beiden Tagen und für ein Jahr auf dem Weg zur Projektrealisierung von einem Moderationsteam.

Wer noch Lust hat, bei der Projekt-Werkstatt dabei zu sein, kann sich bei Jana Cappel (Telefon 07271 131-635) oder per E-Mail ([jana.cappel@woerth.de](mailto:jana.cappel@woerth.de)) bis zum 17. August anmelden.

Für die Veranstaltung ist ein Hygieneschutzkonzept entwickelt worden, das den Teilnehmern den bestmöglichen Schutz nach den Herausforderungen der letzten Monate garantieren soll.



## Ortsvorsteher Maximiliansau

Die Urlaubsvertretung für Ortsvorsteher Jochen Schaaf in der Zeit vom 5. August bis 6. September übernimmt sein Vertreter Andreas Braunagel, E-Mail [Andreas.Braunagel@woerth.de](mailto:Andreas.Braunagel@woerth.de).

## Ortsvorsteherin Büchelberg

Noch bis zum 16. August befindet sich die Büchelberger Ortsvorsteherin Stefanie Gerstner in Urlaub. Ihre Vertretung im Zeitraum vom 5. bis 16. August übernimmt Jürgen Stephany.

Am Freitag, 14. August, fällt die Sprechstunde aus.

## Handy-Kurs für Senioren in Schaidt

### Angebot des Seniorenbeirats

Der Seniorenbeirat Wörth bietet ab Herbst eine Einführung in den Umgang mit dem Handy speziell für Senioren in kleinen Gruppen in allen vier Ortsbezirken an. Die Leitung hat ein erfahrener IT-Spezialist.

Start ist am Dienstag, 6. Oktober, in Schaidt im Bürgerhaus. Es werden jeweils 3 x 2 Stunden sein. Der Preis beträgt 35 EUR/Kurs pro Person. Bitte eigenes Handy mitbringen und bei der Anmeldung den Handy-Typ (Smartphone, iPhone, Android-Phone etc.) angeben.

Themenwünsche rund um das Mobiltelefon werden, wenn möglich, berücksichtigt.

Anmeldung bei Hannedora Klippel-Edel, Tel. 07271-6681 oder E-Mail [Klippel-Edel@t-online.de](mailto:Klippel-Edel@t-online.de).

## Sommerpause für Sammelplätze

Über Sommer (Juli, August) haben die Sammelplätze samstags geschlossen. Ganzjährig hat der Sammelplatz in Wörth, einmal die Woche, jeweils mittwochs von 13 bis 15 Uhr geöffnet.

Grünabfälle, Laub und Rasenschnitt können auch (für Nutzer der Biotonne kostenlos) an den Wertstoffhöfen in Berg sowie in Westheim angeliefert werden, ansonsten gegen Gebühr.

Für Kleinmengen können zusätzlich Bio-Säcke erworben werden, welche dann mit dem Bioabfall abgeholt werden.

Für weitere Informationen stehen Thomas Schuler, städtischer Bauhof unter Tel. 07271-131-580, bzw. die Abfallberatung des Landkreises unter Tel. 07274-53342 zur Verfügung. Die Internetseite der Kreisverwaltung (<https://www.abfallwirtschaft-germersheim.de/>) bietet ausführliche Informationen zu allen Abfallarten.

## Heuballen auf dem Rathausplatz



Wie im letzten Amtsblatt angekündigt, sind nun einige der Heuballen, die beim Mähen der Monitoring-Flächen im Stadtgebiet angefallen sind, auf dem Rathausplatz aufgebaut.

Ein Ballen Heu wiegt ca. 25 kg und bindet etwa 44 kg Kohlendioxid. Etwa 10 Ballen Heu binden daher in etwa den CO<sub>2</sub>-Ausstoß, den eine Person bei einem Flug von Karlsruhe nach Mallorca und zurück verursacht.

## Termine der Feuerwehr

[www.feuerwehr.woerth.de](http://www.feuerwehr.woerth.de)

### Wörth

17.08., 18.00 Uhr Jugendübung  
19.08., 18.00 Uhr Übung  
24.08., 18.00 Uhr Jugendübung  
28.08., 18.00 Uhr Übung  
31.08., 18.00 Uhr Jugendübung  
02.09., 18.30 Uhr Gefahrstoffausbildung  
07.09., 18.00 Uhr Jugendübung  
09.09., 18.00 Uhr Übung  
12.09., 09.00 Uhr Bootsübung  
14.09., 18.00 Uhr Jugendübung

### Maximiliansau

21.08., 18.30 Uhr Übungsdienst  
24.08., 19.00 Uhr Dienstbesprechung Führungskräfte  
28.08., 18.30 Uhr Übungsdienst  
29.08., 17.00 Uhr Abschlußübung Stadt (in Wörth)  
01.09., 18.30 Uhr Übung Gefahrgutzug Stadt Wörth  
04.09., 18.00 Uhr Aufbau Tag der offenen Tür  
05.09., 09.00 Uhr Tag der offenen Tür  
06.09., 09.00 Uhr Tag der offenen Tür  
12.09., 09.00 Uhr Bootsübung Wörth und Maximiliansau

### Schaidt

19.08., 19.30 Uhr FWDV 3 mit Vollmersweiler

### Büchelberg

15.08., 10.00 Uhr Arbeitseinsatz  
19.08., 18.30 Uhr Führungskräfte treffen  
20.08., 18.00 Uhr Atemschutzübungsstrecke (Rülzheim)  
26.08., 18.30 Uhr Übung Brandbekämpfung

29.08., 16.00 Uhr Gemeinsame Übung der Wehren der Stadt  
01.09., 18.30 Uhr Sonderausbildung Gefahrstoffzug (Wörth)  
05.09., 18.00 Uhr Feuerwehrfest (Maximiliansau)  
06.09., 11.00 Uhr Feuerwehrfest (Maximiliansau)  
09.09., 18.30 Uhr Übung Grundtätigkeiten  
11.09., 18.00 Uhr Kreislehrgang Chemikalienschutzanzug (Wörth)  
12.09., 09.00 Uhr Kreislehrgang Chemikalienschutzanzug (Wörth)  
12.09., 15.00 Uhr Jahresübung Jugend (Wörth)  
13.09., 09.00 Uhr Kreislehrgang Chemikalienschutzanzug (Wörth)

## Kater zugelaufen

In der Tannenstraße in Wörth ist am Freitag, 7. August, ein älterer, schwarzer Langhaarkater gelaufen. Info beim Tierschutzverein Sonnenschein, Tel. 2785.

## Haus ohne Keller?

### Energietipp der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz

Der Keller gehört zum Haus traditionell dazu – zumindest im größten Teil Deutschlands. Trotzdem lassen auch in Deutschland einige Bauherren den Keller weg, meist aus Kostengründen. Denn vor allem, wenn wegen ungünstigen Bodenverhältnissen, hohem Grundwasserpegel oder in Hochwassergebieten in einer sogenannten „weißen Wanne“ gebaut werden muss, um das Fundament trocken zu halten, ist ein Keller ein großer Baukostenfaktor.

Vor der Entscheidung für einen Keller ist es besonders wichtig, ein Bodengutachten einzuholen. Und vor der Entscheidung gegen einen Keller sollte der Bauherr genau überlegen, ob er den fehlenden Raum später vermissen wird, weil sich seine Bedürfnisse mit der Zeit ändern.

Ein beheizter Hochkeller mit großen Fenstern ist auch als Wohnraum attraktiv. Er stellt allerdings höhere Anforderungen an den Wärmeschutz als ein unbeheizter Keller. Ein Ausbaukeller muss rundherum gedämmt sein, dichte Fenster und Außentüren sowie eine dicke Dämmung unter der Bodenplatte aufweisen.

Wird ein unbeheizter Keller nur zur Lagerung genutzt, muss die Tür zum inneren Kellerabgang dicht schließbar sein und die Deckendämmung muss bei der Berechnung der Raumhöhe mit berücksichtigt werden. Die Heiztechnik (Heizkessel und Speicher) ist idealerweise nicht im kalten Keller, sondern im gedämmten Bereich untergebracht. So geht die Wärme des Brenners, des Warmwasserspeichers und der Verteilrohre nicht im kalten Kellerraum verloren.

Fragen zu allen Details des Energiesparens im Alt- und Neubau beantworten die Energieberater der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz in einem persönlichen Beratungsgespräch nach telefonischer Voranmeldung.

Die Beratungsgespräche sind kostenlos. Die nächsten Beratungstermine finden am Donnerstag, 27. August, von 14 bis 17.45 Uhr, in Wörth, statt. Die Beratungen werden aktuell an den meisten Standorten telefonisch durchgeführt. Eine Terminvereinbarung ist dafür erforderlich unter 0800-6075600 (kostenlos).

Eine persönliche Beratung ist an einzelnen Standorten unter Einhaltung der lokalen Hygienevorschriften wieder möglich. Bitte bei der Terminvereinbarung erfragen, an welchen Standorten in der Region persönlich beraten wird.

## Corona-Informationen

## Corona-Tests für Reiserückkehrer im Landkreis Germersheim

### Schritt 1: Kontaktaufnahme mit dem Hausarzt oder online mit der Kreisverwaltung

Die Landesregierung Rheinland-Pfalz hat eine Quarantänepflicht für alle Einreisenden aus Risikogebieten im In- und Ausland beschlossen. Danach sind Personen, die aus einer Risikoregion nach Rheinland-Pfalz einreisen, verpflichtet, sich unverzüglich nach der Einreise in eine 14-tägige Quarantäne zu

begeben. Die Quarantänepflicht gilt nicht für Personen auf der Durchreise. Sie kann zudem entfallen, wenn Personen aus einem Risikogebiet ein ärztliches Attest vorlegen können, das nach einem Corona-Test bestätigt, dass keine Anhaltspunkte für eine Infektion vorliegen. ([www.corona.rlp.de/de/themen/quarantaeneregeln](http://www.corona.rlp.de/de/themen/quarantaeneregeln)).

Eine Testpflicht für Reiserückkehrer aus Risikogebieten wird voraussichtlich in dieser Woche rechtsverbindlich. Bislang müssen sich Reiserückkehrer aus Risikogebieten nur beim Gesundheitsamt melden.

Generell können sich Reiserückkehrer innerhalb von 72 Stunden nach der Einreise gemäß der aktualisierten Testverordnung des Bundesministerium für Gesundheit (Verordnung zum Anspruch auf bestimmte Testungen für den Nachweis des Vorliegens einer Infektion mit dem Coronavirus SARS-CoV-2) auf COVID-19 testen lassen. Dafür wenden sich die betroffenen Personen direkt an ihre Hausärzte, niedergelassenen Ärzten oder die Testzentren der Kassenärztlichen Vereinigung. Infos zur Arztsuche gibt es unter [www.kv-rlp.de/patienten/wegweiser-coronavirus](http://www.kv-rlp.de/patienten/wegweiser-coronavirus).

Alternativ dazu bietet die Kreisverwaltung Reiserückkehrern aus Risikogebieten und/oder Reiserückkehrern mit dem Wunsch auf einen Covid-19-Test an, sich über ein Online-Formular zu melden, um so das weitere Prozedere zu klären. Das Formular liegt auf der Homepage der Kreisverwaltung, [www.kreis-germersheim.de/coronavirus](http://www.kreis-germersheim.de/coronavirus) (rechte Spalte), oder ist direkt erreichbar unter [www.kreis-germersheim.de/reiserueckkehr](http://www.kreis-germersheim.de/reiserueckkehr). Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Kreisverwaltung melden sich zeitnah zurück, um ggf. einen Termin für eine Testung zu vereinbaren. In diesem Gespräch wird zudem mitgeteilt, wo die Testung erfolgen kann.

Die Kreisverwaltung weist darauf hin, dass unbedingt als erster Schritt eine Kontaktaufnahme über den genannten Weg erfolgen muss. Ein persönliches Erscheinen z. B. im Gesundheitsamt oder der Corona-Ambulanz ist nicht zielführend.

### Weitere Informationen

Welche Gebiete als Risikogebiete eingestuft sind, kann der Seite des Robert Koch-Instituts, [www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges\\_Coronavirus/Risikogebiete\\_neu](http://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Risikogebiete_neu) (internationale Risikogebiete) oder dem täglichen Lagebericht, [www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges\\_Coronavirus/Situationsberichte/Gesamt](http://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Situationsberichte/Gesamt) (nationale Risikogebiete) entnommen werden. Informationen zu den aktuellen Quarantäneregeln des Landes Rheinland-Pfalz und FAQs sind unter <https://corona.rlp.de/de/themen/quarantaeneregeln> zu finden.

Für darüber hinausgehende Fragen erreichen Bürgerinnen und Bürger das Bürgertelefon des Landkreises Germersheim unter Tel. 07274-53-131 in dieser Woche noch Mittwoch, Donnerstag und Freitag jeweils vormittags von 8.30 bis 12 Uhr, ab der kommenden Woche montags bis donnerstags von 8.30 bis 12 Uhr und 13.30 bis 16 Uhr, freitags von 8.30 bis 12.30 Uhr.

## Infektionsschutz beim Besuch von Rathaus und Bürgerhäusern

### Für Angelegenheiten, die sich nicht ohne persönliche Vorsprache erledigen lassen – Terminvereinbarung erforderlich

Zum Schutze der Bürger sowie der Beschäftigten im Rathaus bleiben folgende Zugangsbeschränkungen unter Beachtung von Schutz- und Hygienemaßnahmen notwendig:

1. Wie bisher wird am Eingang eine Schleusenregelung praktiziert. Einlass ist nur am Haupteingang nach Klingeln und Händedesinfektion möglich. Dabei achten die Bediensteten an der Zentrale darauf, dass zu den einzelnen Bereichen des Rathauses immer nur eine begrenzte Personenzahl zugelassen wird. Nehmen Sie telefonisch Kontakt mit dem Rathaus auf (Zentrale unter 07271-131-0) oder direkt mit dem zuständigen Sachbearbeiter. Nutzen Sie auch unsere Online-Services auf der Homepage unter [www.woerth.de](http://www.woerth.de).
2. Zur Einhaltung der Kontaktsperren wird weiterhin darum gebeten, die persönliche Vorsprache auf ein Minimum zu begrenzen. Vieles lässt sich fernmündlich, per E-Mail oder Brief erledigen.
3. Falls eine persönliche Vorsprache dennoch notwendig ist, ist der Aufenthalt im Rathaus ausschließlich für die zu erledigenden Amtsgeschäfte erlaubt; die

Besucher sind dringend aufgerufen, den Aufenthalt nur auf das zeitlich notwendigste Maß zu beschränken. Mit dem Sachbearbeiter ist vorab ein Termin zu vereinbaren.

4. Für Angelegenheiten/Besuch im Meldeamt bitte vorherige Absprache unter Tel. 07271-131-106.

5. Das Rathaus kann nur mit einer Mund- und Nasenbedeckung (z. B. Masken, nicht medizinischer Alltagsmund- und Nasenschutz, Schals oder Tüchern) betreten werden. Auch die Mitarbeiter werden selbstverständlich gegenüber den Kunden eine Maske tragen.

6. Die Stadtbücherei ist bereits wieder in den eingeschränkten Betrieb zur schrittweisen Wiedereröffnung gegangen. Auch hier gilt Maskenpflicht. Bitte verfolgen Sie hierzu die aktuellen Veröffentlichungen der Stadtbücherei.

Bitte haben Sie Verständnis für diese Maßnahmen, sie dienen zum gegenseitigen Schutz und sollen verhindern, dass der in den letzten Wochen mit starken Einschränkungen erkämpfte Erfolg einer Abflachung der Infektionskurve durch mangelnde Vorsicht und zu frühe Lockerungen wieder zunichte gemacht wird.

Bleiben Sie gesund!

Ihre Stadtverwaltung

## Pfortzer Kerwe abgesagt

Vor dem Hintergrund der derzeit kontinuierlich steigenden Infektionszahlen des Corona-Virus sind weiterhin kontaktreduzierende Maßnahmen erforderlich, um die Ausbreitung des Virus zu verhindern bzw. weitestgehend zu verlangsamen und einzudämmen.

Daher wurde die für 29. bis 31. August geplante Pfortzer Kerwe abgesagt.

Die Bevölkerung und die Schausteller werden um Verständnis gebeten.

Ihre Stadtverwaltung Wörth am Rhein

## Veranstaltungskalender

Es wird gebeten, Termine, die für den Veranstaltungskalender gemeldet wurden und jetzt wegen der Corona-Pandemie abgesagt sind, an Frau Stephanie Quint unter [stephanie.quint@woerth.de](mailto:stephanie.quint@woerth.de) zu melden.



Kunst und Kultur

## 5. Wörther Terrassen-Konzert



Mal mit sanfter, reiner Stimme, mal mit Reibeisen, mal rockig, mal balladesk präsentiert Holger Görißen am Donnerstag, 27. August, um 19 Uhr beim „Wörther Terrassen-Konzert“ Nr. 5 bekannte und weniger bekannte Stücke von Leonard Cohen und Tom Waits. Aber auch seine eigene Songs begeistern nicht nur wegen der markanten Stimme. Klavier, Akkordeon, Megaphon und Fuß-

Percussion kommen zum Einsatz, unterstützt von dem Rhythmen aus Alltagsgeräuschen wie zuschlagenden Autotüren, kehrenden Besen, Axthieben, Gleisbauarbeiten, scheppernden Getränkeboxen, Schlägen von Holz auf Metall, zerfetzendem Papier etc. abgerufen von einem Looper.

Für dieses außergewöhnliche Konzert lädt das Café Chaos auf seine Terrasse. Voranmeldung direkt beim Café Chaos unter 01590-1277499 oder bei [jetter.sina@web.de](mailto:jetter.sina@web.de).



Volkshochschule

**Volkshochschule Wörth a. Rh.**  
in der Kreisvolkshochschule Germersheim



**Neues VHS-Programm Herbst und Winter 2020 – Anmeldungen laufen**

Die Volkshochschule weist ausdrücklich darauf hin, dass zu allen nachstehend aufgeführten Kursen und Vorträgen eine Anmeldung unbedingt erforderlich ist in der Geschäftsstelle in der Stadtbücherei, per Telefax 07271-131-9-225, online unter [www.woerth.de](http://www.woerth.de), per E-Mail: [vhs@woerth.de](mailto:vhs@woerth.de) oder telefonisch unter 07271-131-225 mit den erforderlichen Angaben.

**Auszug aus dem neuen Kursprogramm:**

## Englisch A2 Teil 2 - Aufbaukurs

**Kurs Nr. 833**

Für Teilnehmer, welche die englische Sprache erlernen und etwas über den englischsprachigen Raum erfahren und ihre vorhandenen Vorkenntnisse vertiefen möchten. Dieser Kurs richtet sich an Lerner mit Vorkenntnissen. Vorstellungen, Smalltalk, Textarbeit auf dem Niveau A2 und natürlich die Basis-Grammatik werden vermittelt. Neueinsteiger jederzeit willkommen! Unterrichtsmaterialien nach Absprache im Kurs.

Termin: Montag, 31.8. bis 23.11., 19.30 bis 21 Uhr

Leitung: Yvonne Myszkowski

Ort: Festhalle Wörth, Seminarraum, 1. OG

Gebühr: 60 EUR für 12 Termine

## Qi Gong

Die meditativen Bewegungsübungen des Qi Gong stellen neben der Akupunktur und der Pflanzenheilkunde einen der drei großen Teilbereiche der Traditionellen Chinesischen Medizin (TCM) dar. Qi Gong-Übungen bestehen aus den Elementen Atmung, Bewegung und Lenkung der Vorstellungskraft. Sie bewirken eine Regulierung und Stärkung des gesamten Organismus, und tragen nachhaltig zur Stressreduktion bei. Qi Gong hilft, den Körper bewusst wahrzunehmen, neue Kraft zu schöpfen, Ruhe und Konzentration zu finden sowie ein positives Lebensgefühl zu entwickeln.

## Qi Gong, Aufbaukurs für Fortgeschrittene und Wiedereinsteiger

**Kurs Nr. 700**

In diesem Kurs werden die Übungen intensiv erarbeitet und weiter vertieft, um den Energiefluss besser wahrzunehmen. Die Teilnehmer stärken ihre innere Ruhe und entwickeln eine heitere Gelassenheit, die nachhaltig auf den Alltag wirkt. Voraussetzung: Alltagsübungen, Harmonien, Brokate, Herz Qi Gong, Chan Mi und Grundkenntnisse des Stillen Qi Gong. Jede Übungseinheit wird mit einer Meditation abgerundet. Bitte mitbringen: Gymnastikmatte, Decke oder großes Handtuch, warme Socken, bequeme Kleidung und ein kleines Kissen.

Termin: Freitag, 4.9. bis 20.11., 17 bis 18.30 Uhr

Leitung: Susanne Kaiser

Ort: Pfarrheim St. Theodard, Mozartstraße 19, Saal

Gebühr: 57 EUR für 10 Termine

## Qi Gong - Aufbaukurs

Die Teilnehmer vertiefen in diesem Kurs unter anderem die Harmonien und lenken die Aufmerksamkeit immer weiter nach innen. Durch das regelmäßige Üben stärken sie die Gesundheit, verbessern die Vitalität und finden zur inneren Ruhe. Jede Übungseinheit wird mit einer Meditation abgerundet. Voraussetzung: Grundkenntnisse der bisher erlernten Übungen. Bitte mitbringen: Gymnastikmatte, Decke oder großes Handtuch, warme Socken, bequeme Kleidung und ein kleines Kissen.

### Kurs Nr. 701 – am Montagmorgen

Termin: Montag, 31.8. bis 30.11., 9.30 bis 11 Uhr

Leitung: Susanne Kaiser

Ort: Haus der Künstler, Luitpoldstraße 4, Raum 1

Gebühr: 62 EUR für 11 Termine

### Kurs Nr. 702 – am Montagabend

Termin: Montag, 31.8. bis 30.11., 19 bis 20.30 Uhr

Leitung: Susanne Kaiser

Ort: Haus der Künstler, Luitpoldstraße 4, Raum 1

Gebühr: 62 EUR für 11 Termine

## Yoga mit Stella Schmitt - am Dienstagmorgen

Dem Tag eine neue Qualität geben! Man wacht morgens auf und startet oftmals mit den üblichen Routinetätigkeiten in den Alltag, während gleichzeitig die Gedankenmaschine unablässig den Tag plant, organisiert und unter Kontrolle bringen will. Noch bevor der Tag so richtig begonnen hat, fühlt man sich angesichts des Pensums und Zeitdrucks überfordert und gerät in Stress. Yoga ist eine ganzheitliche Methode, die über Körper- und Atemarbeit nachweislich den Geist und somit auch das seelische Gleichgewicht beeinflusst. Yoga kann die eigenen Aufgaben zwar nicht abnehmen, aber durch diese Praxis übt man, innezuhalten und sich Raum und Zeit zu geben, als notwendige Voraussetzung, um die Qualität des eigenen Alltags aktiv mitzubestimmen. Dieser Kurs ist geeignet für Menschen jeden Alters und körperlicher Konstitution. Es sind keine Vorkenntnisse erforderlich. Bitte mitbringen: Gymnastikmatte, Sitzkissen, Decke, bequeme Kleidung und warme Socken.

### Kurs Nr. 420

Termin: 1.9. bis 24.11., 8.30 bis 9.30 Uhr

Ort: Haus der Künstler, Luitpoldstraße 4, Raum 1

Gebühr: 35 EUR für 10 Termine (maximal 6 Teilnehmer)

### Kurs Nr. 422

Termin: 1.9. bis 24.11., 9.40 bis 10.40 Uhr

Ort: Haus der Künstler, Luitpoldstraße 4, Raum 1

Gebühr: 35 EUR für 10 Termine (maximal 6 Teilnehmer)

## Yoga mit Astrid Steinmann - am Mittwochmorgen

Yoga ist der perfekte Start in einen neuen Tag. Sanfte, geschmeidige Bewegungen am Morgen bereiten die Teilnehmer optimal auf den Tag vor. Durch die Bewegungsabfolgen wird der Körper gedehnt, der Kreislauf kommt in Gang, morgendliche Verspannungen lösen sich, die Abläufe im Körper werden balanciert. Abschließend können die Teilnehmer durch den Einsatz von tibetischen Klangschalen in den wohligen Genuss einer tiefen Entspannung kommen, ohne sich bewusst auf spezielle Entspannungs- oder Wahrnehmungstechniken einzulassen oder gar trainieren zu müssen. Bitte mitbringen: Decke oder großes Handtuch, bequeme Kleidung und warme Socken.

### Kurs Nr. 471

Termin: Mittwoch, 2.9. bis 25.11., 8.30 bis 9.30 Uhr

Ort: Haus der Künstler, Luitpoldstraße 4, Raum 1

Gebühr: 38 EUR für 11 Termine (maximal 6 Teilnehmer)

### Kurs Nr. 472

Termin: Mittwoch, 2.9. bis 25.11., 9.45 bis 10.45 Uhr

Ort: Haus der Künstler, Luitpoldstraße 4, Raum 1

Gebühr: 38 EUR für 11 Termine (maximal 6 Teilnehmer)

## Yoga mit Christina Berti - am Mittwoch

### Kurs Nr. 430

Ob körperliche Gesundheit, mehr Lebensenergie, Entspannung und weniger Stress oder ruhigere Gedanken und mehr Zufriedenheit. Mit Yoga ist vieles möglich. Durch verschiedene Yogaübungen, mal kraftvoll und fordernd, mal ruhig und sanft ausgeführt, wird die Muskulatur gekräftigt und sanft gedehnt, der Rücken mobilisiert und der Gleichgewichtssinn trainiert. Der Atem spielt dabei eine ganz besondere Rolle. Die Aufmerksamkeit während der Übung auf ihn gerichtet, lassen den Teilnehmer im Hier und Jetzt, im gegenwärtigen Augenblick sein. Eine Entspannung rundet die jeweilige Yogaübungsstunde ab. Bitte mitbringen: Gymnastikmatte, Decke oder großes Handtuch, bequeme Kleidung, warme Socken.

Termin: 2.9. bis 25.11., 17.15 bis 18.45 Uhr

Ort: Festhalle Wörth, Foyer, Festplatz 1

Gebühr: 62 EUR für 12 Termine

## Englisch B2 Teil 2 - Aufbaukurs

### Kurs Nr. 830

Der Kurs richtet sich an alle, die bereits vertiefte Englischkenntnisse haben. Im Kurs werden die bereits vorhandenen grammatikalischen Kenntnisse aufgefrischt. Darüber hinaus bietet dieser Kurs eine intensive Auseinandersetzung mit der Sprache anhand von Konversations- und Diskussionsübungen (Alltagsthemen sowie tagesaktuelles Geschehen), Textarbeit, themenbezogenen und freien Diskussionsrunden sowie landeskundlichen Themen. Neueinsteiger jederzeit willkommen! Unterrichtsmaterial nach Absprache im Kurs.

Termin: Montag, 2.9. bis 25.11., 19.30 bis 21 Uhr

Leitung: Yvonne Myszkowski

Ort: Festhalle Wörth, Seminarraum, 1. OG

Gebühr: 55 EUR für 11 Termine

## Wirbelsäulengymnastik

Nur eine belastungsspezifisch anpassungsfähige Muskulatur ist in der Lage, die Gelenke vor Störfaktoren zu sichern. Voraussetzung für eine optimale Muskelleistung ist neben der Komponente Kraft eine ausreichende Dehnfähigkeit und das koordinierte Zusammenspiel aller zusammenwirkenden Muskelgruppen. Es sollte das Ziel jeden einzelnen sein, durch systematisches Training vorhandene Defizite abzubauen. Die Übungen verbessern die Beweglichkeit, Kraft, Ausdauer und Koordination. Die Übungen können auch zu Hause alleine durchgeführt werden.

### Kurs Nr. 520 - am Mittwoch

Termin: 2.9. bis 9.12., 16.15 bis 17.15 Uhr

Leitung: Johanna Preißler

Ort: Bienwaldhalle, Vereinsraum 3 (Eingang Gaststätte)

Gebühr: 54 EUR für 15 Termine (maximal 6 Teilnehmer)

### Kurs Nr. 521 - am Mittwoch

Termin: 2.9. bis 9.12., 17.30 bis 18.30 Uhr

Leitung: Johanna Preißler

Ort: Bienwaldhalle, Vereinsraum 3 (Eingang Gaststätte)

Gebühr: 54 EUR für 15 Termine (maximal 6 Teilnehmer)

### Kurs Nr. 522 - am Freitagmorgen

Termin: 4.9. bis 11.12., 9.15 bis 10.15 Uhr

Leitung: Johanna Preißler

Ort: Bienwaldhalle, Vereinsraum 3 (Eingang Gaststätte)

Gebühr: 54 EUR für 15 Termine (maximal 6 Teilnehmer)

### Kurs Nr. 523 - am Freitagmorgen

Termin: 4.9. bis 11.12., 10.30 bis 11.30 Uhr

Leitung: Johanna Preißler

Ort: Bienwaldhalle, Vereinsraum 3 (Eingang Gaststätte)

Gebühr: 54 EUR für 15 Termine (maximal 6 Teilnehmer)

## Yoga mit Stella Schmitt – am Donnerstagabend

Kurs Nr. 423

Yoga ist eine jahrtausendealte Philosophie und zugleich eine ganzheitliche Methode, die über Körperarbeit, Atemtechniken und Konzentrationsübungen auf die Integration der eigenen Persönlichkeit ausgerichtet ist. Die Bewegungen stammen aus dem Hatha-Yoga und werden sehr achtsam und synchronisiert mit der Atmung ausgeführt. Längere Haltephasen fordern auf körperlicher Ebene und schulen gleichzeitig die Achtsamkeit und Konzentrationsfähigkeit. Die eigene Körperwahrnehmung und Fitness werden verbessert. Dennoch ist Yoga nicht zu verwechseln mit leistungsorientierten Sportarten, denn dieser Übungsweg kann viel mehr bewirken: Stressabbau über vertiefte Entspannung und gleichzeitig erhöhtem Grad an entspannter Wachheit und Klarheit. Nach einer gelungenen Yogaeinheit fühlen sich die Teilnehmer frisch, im Einklang mit sich selbst und bereit, die Welt um sich herum mit offenen Augen zu betrachten und sich darauf einzulassen. Dieser Kurs richtet sich an Menschen, die sich gerne körperlich etwas fordern und dabei den Geist nicht vernachlässigen möchten. Bitte mitbringen: Sitzkissen, Decke, bequeme Kleidung und warme Socken.

Termin: Donnerstag, 3.9. bis 26.11., 19.10 bis 20.10 Uhr

Ort: Haus der Künstler, Luitpoldstraße 4, Raum 1

Gebühr: 35 EUR für 10 Termine (maximal 6 Teilnehmer)

## Italienisch A1 Teil 1 – Anfänger

Kurs Nr. 860

Italienisch für Anfänger bzw. Interessierte mit Grundkenntnissen. Inhaltlicher Schwerpunkt ist der Erwerb von Sprachkompetenzen zur Bewältigung von Sprechsituationen im Restaurant, im Hotel und beim Einkauf. Gearbeitet wird mit dem Lehrwerk „Allegro A1“, Klett-Verlag.

Termin: Donnerstag, 3.9. bis 10.12., 18.30 bis 20 Uhr

Leitung: Jürgen Nowotschin

Ort: IGS Wörth, Forststraße 1a, Raum 121

Gebühr: 60 EUR für 12 Termine

## Italienisch A1 Teil 2 – Aufbaukurs

Kurs Nr. 861

Italienisch für Anfänger mit Vorkenntnissen. Inhaltliche Schwerpunkte sind der Erwerb von Sprachkompetenzen zur Bewältigung von Sprechsituationen im Restaurant, Hotel und beim Einkauf. Gearbeitet wird mit dem Lehrwerk Allegro A1, Klett-Verlag, ab Lezione 5.

Termin: Donnerstag, 3.9. bis 10.12., 20 bis 21.30 Uhr

Leitung: Jürgen Nowotschin

Ort: IGS Wörth, Forststraße 1a, Raum 121

Gebühr: 60 EUR für 12 Termine



## Erziehung und Bildung

### Stadtbücherei Wörth

Die Stadtbücherei und ihre Zweigstelle sind wieder geöffnet. In Wörth gelten noch bis zum Ende der Sommerferien reduzierte Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag, 10 bis 12 Uhr und 15 bis 18 Uhr. Am Mittwoch und Samstag bleibt die Stadtbücherei geschlossen. Es gelten nach wie vor Zugangs- und Hygieneregeln.

#### Lesesommer 2020

Der Lesesommer 2020 läuft noch bis zum 22. August. Bis dahin sollten alle Lesesommer-Bücher samt Buch-Checks und Bewertungskarten abgegeben sein. Eine Teilnahme ist noch jederzeit möglich. Anmeldekarten und alle weiteren Informationen liegen in der Bücherei aus und sind auf der Homepage zum Download bereit gestellt.

Allein in Wörth haben sich bereits rund 200 Kinder angemeldet und mehr als 100 bereits mit Erfolg abgeschlossen. Damit scheint der diesjährige „Corona-Lesesommer“ alle bisherigen Zahlen zu übertreffen.

## Weiterbildung

### „Geprüfter Technischer Fachwirt“

**Aufstiegsfortbildung zur Fach- oder Führungskraft für Personen mit technischer oder kaufmännischer Berufsausbildung**

Der Technische Fachwirt ist eine Aufstiegsfortbildung auf Meister-/Techniker-Ebene (DQR 6), die eine Brücke zwischen technischen und kaufmännischen Kompetenzen bildet. Technische Fachwirte können damit im planenden und organisierenden Bereich, auch in der Logistik, der Disposition oder im Einkauf, eingesetzt werden (Technische Sachbearbeitung). Mit der ausgeprägten Führungskompetenz eignet sich der Technische Fachwirt jedoch ebenso gut für Führungsaufgaben. Der Abschluss ist bundeseinheitlich und hat daher hohe Anerkennung. Der internationale Titel lautet Bachelor Professional of Technical Management (CCI). Die Fachhochschulreife ist gleichfalls inbegriffen.

Das Institut für Bildungsförderung (IFB) bietet ab 5. September einen 20-monatigen, berufsbegleitenden Lehrgang, zur gezielten Vorbereitung auf die Prüfungen, an. Lehrgangsort ist Wörth-Maximiliansau.

Eine rückzahlungsfreie Förderung durch das Meister-BAFÖG sowie ein Aufstiegsbonus ist möglich. Es gibt Frühbucher-Rabatte.

Ebenfalls im Lehrgangsangebot des IFB: Geprüfter Technischer Betriebswirt, Geprüfter Wirtschaftsfachwirt, Geprüfter Industriefachwirt, Geprüfter Betriebswirt, Ausbildung der Ausbilder (AdA-Schein).

Weitere Infos sind erhältlich beim Institut für Bildungsförderung (IFB), gemeinnützige Bildungseinrichtung, Tel. 07275-913035, E-Mail: mail@ifb-woerth.de, IFB-Website: www.ifb-woerth.de.



## Hobby und Freizeit

### Mehrgenerationenhaus Wörth

Das MGH in der Ahornstraße 5 hat wieder geöffnet.

Folgende Einschränkungen wegen Covid-19 bestehen derzeit:

- Es können momentan nur feste Gruppenangebote mit kleiner Teilnehmerzahl und nur nach Anmeldung stattfinden.

- Die Anmeldung erfolgt bei den Gruppenleitern.

- Beratungstermine und Einzelgespräche können nach Anmeldung stattfinden.

- Die Kontaktdaten werden erfasst.

- Die Hygieneregeln des Hauses müssen eingehalten werden und werden von den Gruppenleitern übermittelt.

Bei Fragen gerne Tel. 07271-8622 anrufen.

#### Kinder- und Jugendzentrum Wörth, Ahornstraße 5

Mittwoch und Freitag von 14 bis 16 Uhr für Kinder, von 17 bis 19 Uhr für Jugendliche (ab 13 Jahre).

Folgende Einschränkungen müssen derzeit gelten derzeit:

- Vorherige Anmeldung unter Tel. 07271-8622

- Es können maximal acht Personen kommen

- Kontaktdaten müssen hinterlegt werden

- Beim Ankommen Hände waschen, das Abstandgebot muss eingehalten werden.

- Eine Maske ist erforderlich, muss aber nicht überall getragen werden.

Die weiteren jeweils aktuell geltenden Regeln werden beim Ankommen besprochen. Anmeldung unter Tel. 07271-8622.

Aktuelle Infos, Mitmachaktionen und Tipps findet man rund um die Uhr auf der Homepage. [www.juzewoerth.de](http://www.juzewoerth.de).



Mehr  
Generationen  
Haus



## Kinder- und Jugendtreff Maximiliansau

Wieder geöffnet: Donnerstag, 14 bis 16 Uhr für Kinder, von 17 bis 19 Uhr für Jugendliche (ab 13 Jahre)

Folgende Einschränkungen gelten derzeit:

- Vorherige Anmeldung unter Tel. 07271-8622
- Es können maximal acht Personen kommen
- Kontaktdaten müssen hinterlegt werden
- Beim Ankommen Hände waschen, das Abstandgebot muss eingehalten werden
- Eine Maske ist erforderlich, muss aber nicht überall getragen werden.

Die weiteren jeweils aktuell geltenden Regeln werden beim Ankommen besprochen.

## Aufsuchende Jugendsozialarbeit Wörth - Jugendberatung vor Ort mit Harald

Feste Beratungszeiten an den Treffpunkten in Wörth und den Ortsteilen Maximiliansau, Schaidt und Büchelberg für Jugendliche. Ohne Anmeldung, einfach vorbei kommen.

Wörth: Dienstag, 14 bis 15 Uhr, Insektopia-Terrasse hinter Juze/MGH, Ahornstraße 5

Maximiliansau: Mittwoch, 14 bis 15 Uhr, Jugendtreff, Königsberger Straße 2

Büchelberg: Donnerstag, 14.30 bis 15.30 Uhr, Springbrunnen am Rathaus, Dorfbrunnenstraße 2

Schaidt: Donnerstag, 16 bis 17 Uhr, Am Brunnen bei der Kirche

Wichtig: Der Sicherheitsabstand von mindestens 1,5 m wird eingehalten. Bei Regen findet das Angebot nicht statt. Beratungstermine können auch telefonisch vereinbart werden. Kontakt: Harald Haaß, Mobil: 0151-40242770.

## Heimatverein FoKuS

**Maximiliansau.** Am Samstag, 15. August, findet für Mitglieder ein gemeinsames Minigolf-Spiel statt. Turnierstart ist um 17 Uhr am Minigolfplatz an der Cany-Barville-Anlage.

## Café-Quiz

**Maximiliansau.** Das Café-Quiz aus Maximiliansau findet am Sonntag, 16. August, in einer Online-Version statt. Beginn ist um 19 Uhr. Die Teilnahme ist kostenlos. Details und Login-Daten auf [www.burck-online.de](http://www.burck-online.de) und auf der Facebook-Seite Café-Quiz Maximiliansau.

## Freundeskreis Cany-Barville/Maximiliansau

Der nächste Stammtisch des Freundeskreises Cany-Barville/Maximiliansau findet, nach langen Monaten, am Donnerstag, 20. August, ab 19 Uhr, in der Vereinsgaststätte Turnerstube Maximiliansau statt. Bitte die Hygieneregeln einhalten. Alle Interessierte am Verein sind eingeladen.

## Kräuter-/Gemüsewürze selbst gemacht

**Maximiliansau.** Die NaturFreunde und die AWO zeigen am Samstag, 22. August, 15 Uhr, in der Pfortzer Stubb wie ganz einfach Gemüse- und Kräutersalze selbst hergestellt werden können. Interessierte dürfen sich gerne bis zum 20. August anmelden, unter Tel. 0157-71563414. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

Bei der Anmeldung wird abgestimmt, was mitzubringen ist.

Die Kosten für Salz und Gemüse werden auf alle Teilnehmer umgelegt.

Coronaregeln sind einzuhalten.

## Neu: Feierabend-Genuss beim TuS Schaidt

Unter dem Motto „Feierabend-Genuss beim TuS“ lädt der TuS 1908 Schaidt zum gemeinsamen Genießen in die Grenzegrawehalle am Sportplatz in Schaidt ein.

Im August finden noch folgende Termine statt:

Freitag, 21.8., ab 17 Uhr

Hähnchenfest mit Bewirtung - frisch zubereitete Hähnchen mit Pommes oder Brot

Mittwoch, 26.8., ab 17 Uhr

Dampfnudeln mit Wein- oder Vanillesoße, Rindergulasch

Reservierungen und Vorbestellungen sind unter [TuS-Schaidt@gmx.de](mailto:TuS-Schaidt@gmx.de) oder

Tel. 0170-8539263 möglich.



## Sport und Spiel

## TV 03 Wörth – Abt. Handball

### Trainingszeiten Jugendmannschaften

Mit Beginn des neuen Schuljahres nehmen die Jugendmannschaften des TV 03 Wörth – Abt. Handball den Übungsbetrieb zu nachstehend aufgeführten Zeiten wieder auf.

Lediglich die Minis und Superminis starten erst Anfang September.

In allen Altersstufen sind sportbegeisterte Jungen und Mädels eingeladen, mal im Training vorbei zuschauen und mitzumachen. Die Mannschaften werden viel Spaß zusammen haben, und sich sportlich weiterentwickeln und den Teamgeist fördern.

Vor allem bei der weiblichen D- und E-Jugend wird noch dringend Verstärkung benötigt.

### Superminis (ab 4 Jahre)

Mittwoch: Bienwaldhalle, 15.45 bis 16.45 Uhr

### Minis (Jahrgang 2013/2014/2015)

Mittwoch: Bienwaldhalle, 16.30 bis 18.00 Uhr

### männl. F-Jugend (Jahrgang 2012)

Mittwoch: Bienwaldhalle, 16.30 bis 18.00 Uhr

### männl. E-Jugend (Jahrgang 2010/2011)

Dienstag: Bienwaldhalle, 17.30 bis 19.00 Uhr

Donnerstag: IGS-Halle, 16.30 bis 18.00 Uhr

### männl. D-Jugend (Jahrgang 2008/2009)

Dienstag: Bienwaldhalle, 16.00 bis 17.30 Uhr

Donnerstag: IGS-Halle, 18.00 bis 19.30 Uhr

### männl. C-Jugend (Jahrgang 2006/2007)

Montag: Bienwaldhalle, 17.00 bis 18.30 Uhr

Donnerstag: Gymnasiumhalle, 17.30 bis 19.00 Uhr

### männl. B-Jugend (Jahrgang 2004/2005)

Montag: Bienwaldhalle, 18.30 bis 20.00 Uhr

Donnerstag: Gymnasiumhalle, 19.00 bis 20.30 Uhr

### männl. A-Jugend (Jahrgang 2002/2003)

Montag: Bienwaldhalle, 19.45 bis 21.15 Uhr

Mittwoch: Bienwaldhalle, 19.15 bis 20.45 Uhr

### weibliche E-Jugend (Jahrgang 2010/2011/2012)

Montag: IGS-Halle, 17.45 bis 19.15 Uhr

Freitag: Bienwaldhalle, 15.00 bis 16.30 Uhr

### weibliche D-Jugend (Jahrgang 2008/2009)

Montag: IGS-Halle, 17.45 bis 19.15 Uhr

Freitag: Bienwaldhalle, 15.00 bis 16.30 Uhr

### weibliche C-Jugend (Jahrgang 2006/2007)

Mittwoch: Bienwaldhalle, 18.00 bis 19.30 Uhr

Freitag: Bienwaldhalle, 16.30 bis 18.00 Uhr

### weibliche B-Jugend (Jahrgang 2004/2005)

Dienstag: IGS-Halle, 17.30 bis 19.00 Uhr

Donnerstag: Bienwaldhalle, 17.30 bis 19.00 Uhr

## Karateverein Samurai Maximiliansau

### Wiederaufnahme des Trainingsbetriebs nach den Sommerferien

Mit Ende der Sommerferien in Rheinland-Pfalz kann der Karateverein Samurai ab dem 17. August unter Beachtung der Hygienevorschriften seinen regulären Trainingsbetrieb wieder aufnehmen.

### Trainingszeiten:

Montags, 17 bis 18 Uhr Anfänger (2020)

Mittwochs, 17 bis 18 Uhr Anfänger (2019, ehemals Montags)

Mittwochs, 18 bis 19 Uhr Anfänger (9. Kyu)  
Mittwochs, 18 bis 19 Uhr Fortgeschrittene (ab 8. Kyu)  
Mittwochs, 19 bis 20 Uhr Kobudo (Bo/Arnis, ab 14 Jahre)  
Freitags, 18.30 bis 20 Uhr Fortgeschrittene (ab 8. Kyu)  
Freitags, 20 bis 21 Uhr Kobudo (Bo/Arnis, ab 14 Jahre)

Da entsprechend eines vorgelegten Hygienekonzeptes eine Benutzung der Umkleide nicht möglich ist, müssen die Teilnehmer mit Masken (Pflicht!) und bereits fertig umgezogen in gewöhnlicher Sportkleidung in die Halle kommen. Der Karateanzug muss vorerst nicht getragen werden.

Das bereits ausgebuchte Probetraining für den Anfängerkurs 2020 findet am 17., 24. und 31. August vorerst in der großen Rheinhalle statt.

Interessierte Kinder können sich für den Anfängerkurs 2021 beim Vorstand vormerken lassen. Erwachsene und Fortgeschrittene jederzeit auf Anfrage.

## Sportgemeinschaft Stern

### AROHA - effektiver Gesundheitskurs im 3/4-Takt

Ein Fitnesskurs für Jedermann, ob Anfänger oder Wiedereinsteiger, der Kurs ist für jede Altersklasse und jeden Trainingszustand geeignet. Gekräftigt und gefestigt werden Gesäß, Oberschenkel und Bauch durch aufeinander abgestimmte anspannende und entspannende Elemente.

Ziel des Kurses ist eine Verbesserung der Ausdauer, die Stärkung des Herzkreislauf-Systems und die Förderung von Balance und Muskelflexibilität.

Der Kurs beginnt am Freitag, 11. September um 16.30 Uhr und findet wöchentlich statt. Die Anmeldung ist ab dem 14. August möglich.

Ausfalltermine: 30.10. und 6.11

Trainerin: Andrea Riether

Ort: Rheinhalle, Maximiliansau

Preis: SG Stern-Mitglieder: 60 EUR/Nicht-Mitglieder: 80 EUR

### Pilates

Dehnen und Kräftigen - die zentralen Elemente von Pilates. Pilates trainiert insbesondere die Rumpfmuskulatur (Bauch, Beckenboden und Rücken), so dass Aufrichtung und Stabilität der Körpermitte sowie der Wirbelsäule gefördert werden. Das Pilatesprogramm verbessert die Körperhaltung, kräftigt die Muskulatur, erhöht die Beweglichkeit und entspannt den Körper.

Der Kurs beginnt am Montag, 21. September um 16.30 Uhr und findet wöchentlich statt. Die Anmeldung ist ab dem 28. August verfügbar.

Ausfalltermine: 26.10. und 2.11.

Trainerin: Andrea Riether

Ort: Gymnastikhalle Rheinhalle, Maximiliansau

Preis: SG Stern-Mitglieder: 60 EUR/Nicht-Mitglieder: 80 EUR

Informationen und Anmeldung auf [www.sgstern.de](http://www.sgstern.de) > Standort Würth/Germersheim > Sparte Fitness.

**Zentrales Pfarrbüro:** Mozartstraße 19, 76744 Würth, Tel. 07271-6888

Montag 09.00 – 11.30 Uhr

Dienstag 15.00 – 17.30 Uhr

Mittwoch 09.00 – 11.30 Uhr

Donnerstag geschlossen

Freitag 09.00 – 11.30 Uhr

Bitte telefonisch oder per E-Mail Kontakt aufnehmen!

**Die Kontaktzeiten entfallen bis auf weiteres.**

**Gottesdienste in der Pfarrei, Anmeldung im Pfarrbüro per Telefon oder E-Mail mit Namen, Adresse, Telefonnummer oder Mailadresse:**

Samstag, 15.8.

Maximiliansau: 18.30 Uhr – Anmeldung bis Freitag, 14.8., 12.00 Uhr

Sonntag, 16.8.

Würth, St. Ägidius: 10.30 Uhr – Anmeldung bis Freitag, 14.8., 12.00 Uhr

Montag, 17.8.

Würth, St. Ägidius: 16.30 Uhr – Stille Anbetung bis 17.30 Uhr

### Krankenkommunion:

Es ist geplant, nach den Sommerferien, d. h. ab September, wieder die Krankenkommunion zu den Kranken nach Hause zu bringen.

### Offene Kirchen:

Folgende Kirchen sind tagsüber für das persönliche Gebet geöffnet: St. Bartholomäus Berg, St. Laurentius Büchelberg, St. Michael Hagenbach, Mariä Himmelfahrt Maximiliansau, St. Ludwig Scheibenhardt, St. Ägidius Würth (Ludwigstraße).

## Pfarrer-Johann-Schiller-Haus Würth

Aufgrund der aktuellen Lage findet bis auf weiteres kein Gottesdienst im Pfarrer-Johann-Schiller Haus in Würth statt.

## Katholische Pfarrei Heilige Vierzehn Nothelfer

[www.pfarrei-kandel.de](http://www.pfarrei-kandel.de)

20. Sonntag im Lesejahr A

Samstag, 15.8.

Minfeld: 18.30 Uhr Vorabendmesse mit Kräuterweihe

Sonntag, 16.8.

Kandel: 09.30 Uhr Eucharistiefeier mit Kräuterweihe

Erstkommunion der Kinder: Eleonora Allegrini, Maelys Hoffarth, Leon Karch, Frida und Lotta Larsen (Anmeldung erforderlich)

Schaidt: 11.00 Uhr Eucharistiefeier mit Kräuterweihe

Erstkommunion der Kinder: Matheo Becker, Malte Bürger, Dominik Feistel, Maximilian Klein, Felizitas Lavan, Sarah Martin, Ben Peters, Emma Scherrer und Jarne Schwöbel (Anmeldung erforderlich)



Kirche

## Pfarrei Hl. Christophorus

**Kath. Pfarrei Hl. Christophorus**, 76744 Würth, Mozartstraße 19, Tel. 07271-6888, [pfarramt.woerth@bistum-speyer.de](mailto:pfarramt.woerth@bistum-speyer.de), [www.hl-christophorus-woerth.de](http://www.hl-christophorus-woerth.de)

**Leitender Pfarrer:** Pfarrer Fredi Bernatz, Tel. 07271-41732, [fredi.bernatz@bistum-speyer.de](mailto:fredi.bernatz@bistum-speyer.de)

**Kooperator:** Pfarrer Alexander Pommerening, Tel. 0179-4907961, [alexander.pommerening@bistum-speyer.de](mailto:alexander.pommerening@bistum-speyer.de)

**Pastoralreferent:** Joachim Schaarschmidt, Tel. 0151-14879858, [joachim.schaarschmidt@bistum-speyer.de](mailto:joachim.schaarschmidt@bistum-speyer.de)

**Gemeindereferent:** Hans-Werner Schottmüller, Tel. 07271-6888, [hans-werner.schottmueller@bistum-speyer.de](mailto:hans-werner.schottmueller@bistum-speyer.de)

## Christuskirche Würth

Sonntag, 16.8.

10.00 Uhr Gottesdienst in der Friedenskirche

Sonntag, 23.8.

10.15 Uhr Lied-Gottesdienst; In Orgelmusik, Bildern und Texten steht das Lied „Geh aus mein Herz und suche Freud“ von Paul Gerhardt im Mittelpunkt dieses besonderen Gottesdienstes. Eingeladen sind alle, die Freude an der Musik haben. Bitte einen Mundschutz mitbringen!

Um vorherige Anmeldung bis Freitag, 21. August, unter Tel. 07271-79311 (Pfarrbüro, Ottstraße 16) oder E-Mail: [pfarramt.woerth.hagenbach@evkirkchepfalz.de](mailto:pfarramt.woerth.hagenbach@evkirkchepfalz.de) wird gebeten.

### Sprechzeiten im Pfarrbüro

Bürozeiten in Würth, Poststraße 16: dienstags, 8.15 bis 12.30 Uhr und 13 bis 16 Uhr; donnerstags, 8.15 bis 13.30 Uhr, Pfarrer Andreas Pfautsch, Tel. 07271-79311.

## Friedenskirche Wörth

Sonntag, 16.8.

### Bitte beachten – geänderte Anfangszeit:

09.00 Uhr Gottesdienst, Pfarrer Walter Riegel

### Gemeindebüro und Pfarramt

Das Gemeindebüro und das Pfarramt (Pfarrer Walter Riegel) sind unter der Telefonnummer 07271-8255 erreichbar.

Aktuelle Informationen sind zu finden im Aushang an der Friedenskirche oder auf der Homepage der Friedenskirche ([www.friedenskirche-woerth.de](http://www.friedenskirche-woerth.de)) oder der Evangelischen Landeskirche ([www.evkirchepfalz.de](http://www.evkirchepfalz.de)).

## Prot. Kirchengemeinde Maximiliansau

Sonntag, 16.8.

Über die Ferienzeit findet der Gottesdienst nur alle zwei Wochen statt. Alternativ können gerne am 16. August die Gottesdienste in der Auferstehungskirche in Hagenbach um 10.15 Uhr oder in der Friedenskirche in Wörth um 10 Uhr besucht werden.

11.00 Uhr Taufgottesdienst im Familienkreis in der Evangelischen Kirche Maximiliansau

Mittwoch, 19.8.

19.30 Uhr Sitzung des Presbyteriums

### Herzliche Einladung zum Samstagabendgottesdienst

Nach langer „Zwangs-Pause“ findet am 22. August um 18.30 Uhr wieder ein Samstagabendgottesdienst statt. Es ist der letzte Gottesdienst in der Predigtreihe „Von Kopf bis Fuß auf Gottes Liebe eingestellt“. An diesem Abend lautet deswegen das Thema: „Herz ist Trumpf!“. Im Anschluss werden die Teilnehmer den Gottesdienst - im Freien und mit Abstand - noch etwa ausklingen lassen (Ort: Gemeindehaus, Tullastraße 30).

Sonntag, 9.8.

10.00 Uhr Gottesdienst im Pestalozzihaus: Sommerpredigtreihe „Von Kopf bis Fuß auf Gottes Liebe eingestellt“, Thema: Augen

11.00 Uhr Taufgottesdienst im Familienkreis in der Kirche

Die Ferien-Spiel-Aktion der KunterbuntenKinderkirche findet vom 10. bis 14.8. im und ums Pestalozzihaus statt und ist bereits ausgebucht.

Aktuelle Informationen über die Gemeinde und kurze geistliche Impulse auf der Homepage: [www.prot-kirche-maximiliansau.de](http://www.prot-kirche-maximiliansau.de).

## Prot. Kirchengemeinde Schaidt

Aufgrund der Corona-Schutzmaßnahmen wird derzeit nur der Sonntagsgottesdienst um 10.15 Uhr in der großen Kirche in Freckenfeld angeboten.

### Schulanfänger Gottesdienste

Es sind Einsegnungsfeiern zum Schulanfang geplant in den Kirchen in Steinfeld, Schaidt und Freckenfeld. Die Teilnahme ist eingeschränkt. Nähere Infos bei den Schulleitungen.

## Prot. Kirchengemeinde Büchelberg

Sonntag, 16.8.

10.30 Uhr Gottesdienst kompakt, Prot. Kirche Winden

Montag, 17.8.

19.30 Uhr Informationsabend für die Konfirmanden 2020 und ihre Eltern, zum Thema: „Konfirmation 2020 – wie geht es weiter?“

Dienstag, 18.8.

19.30 Uhr Informationsabend für die Konfirmanden 2022 und ihre Eltern. Wer keine Einladung zum Informationsabend erhalten hat, aber am Konfirmandenunterricht teilnehmen möchte, kann sich gerne beim Pfarramt melden.

Sonntag, 23.8.

10.30 Uhr Picknick-Gottesdienst, vor der Prot. Kirche Minfeld; gerne eigene Decke und ein Picknick-Körbchen mitbringen

### Ruhe-Zeit:

Wegen Bauarbeiten in der Minfelder Kirche kann dort zurzeit keine „offene Kirche“ angeboten werden.

### Gruppen und Kreise

Die Gruppen und Kreise pausieren noch über den Sommer wegen der derzeitigen Einschränkungen durch COVID-19.

### Mut-Mach-Minute

Unter [www.kirche-minfeld-winden.de](http://www.kirche-minfeld-winden.de) findet man bei „Mut-Mach-Minute“ immer wieder wechselnd neue Gedanken die gut tun, als Mutmacher im Glauben - jetzt auch hinterlegt als Podcast zum Anhören.

### Bürozeiten im Pfarramt

In allen Fragen, dringenden Angelegenheiten ist Pfarrer Lang weiterhin jederzeit gerne da. Prot. Pfarramt, Kirchgasse 4, 76872 Minfeld, Tel. 07275-913080; E-Mail: [pfarramt.minfeld.winden@evkirchepfalz.de](mailto:pfarramt.minfeld.winden@evkirchepfalz.de); Internet: [www.kirche-minfeld-winden.de](http://www.kirche-minfeld-winden.de).



## Rat und Hilfe

## Familienbüro Wörth



**Internationaler Bund  
IB Südwest gGmbH**

Die Ansprechpartner im Familienbüro Wörth, Dorschbergstraße 6 sind: Olga Schreyder (B. Sc. Psychologin), Tel. 07271-1320013, E-Mail: [familienbuero-woerth@ib.de](mailto:familienbuero-woerth@ib.de); offene Sprechzeiten: Montags: 10 bis 12 Uhr, dienstags: 16 bis 18 Uhr  
Turgay Cakmak, Mobil: 0151-40242793; Offene Sprechzeiten: Freitags: 10 bis 12 Uhr.

## Pflegestützpunkt Wörth

Der Pflegestützpunkt informiert und berät hilfe- und pflegebedürftige, kranke oder behinderte Menschen und ihre Angehörigen über Unterstützungs- und Finanzierungsmöglichkeiten. Beraten wird unabhängig, unverbindlich, kostenlos und unter Wahrung der Schweigepflicht.

Kontakt: Pflegestützpunkt Wörth, Arthur-Nisio-Straße 23, 76744 Wörth, Elke Duthweiler, Tel. 07271-1320335, und Rosa Pfirrmann, Tel. 07271-1320336. Termine nach Vereinbarung.  
Info auch unter [www.psp-germersheim.de](http://www.psp-germersheim.de).



**Pflege Stützpunkt**

## Kreuzbund

### Selbsthilfe für Alkoholranke und Angehörige

Der Gruppenabend der Selbsthilfe für Alkoholranke und Angehörige findet dienstags um 19.30 Uhr im Pfarrheim St. Theodard, Mozartstraße 19, in Wörth statt.

Info bei Alex Cunow, Tel. 0176-24528213, E-Mail: [alex.cunow@t-online.de](mailto:alex.cunow@t-online.de).

**Besuchen Sie uns im Internet:  
[www.woerth.de](http://www.woerth.de)**



## Gleisarbeiten auf Linie S5 und S51

### Änderungen im nächtlichen Zugverkehr zwischen Karlsruhe und Wörth

Die AVG informiert: Veränderte Abfahrtszeiten und Gleiswechsel gelten zwischen dem 21. und 28. August für einzelne nächtliche und frühmorgendliche Züge der Linien S5 und S51 zwischen Karlsruhe Rheinbergstraße und Wörth. Grund dafür sind Gleisbauarbeiten aufgrund derer teilweise nur ein Gleis für den gesamten Zugverkehr zur Verfügung steht.

Die unten genannten Züge halten in Maxau, Maximiliansau Eisenbahnstraße und Maximiliansau West an den Bahnsteigen der Gegenrichtung. Züge in Fahrtrichtung Wörth Badepark und Germersheim halten an den Bahnsteigen, die im Regelfall von den Zügen in Richtung Karlsruhe genutzt werden. Züge in Fahrtrichtung Karlsruhe, Söllingen und Pforzheim halten an den Bahnsteigen, die im Regelfall von Zügen in Richtung Wörth und Germersheim genutzt werden.

Durch die eingeschränkte Streckenkapazität kann es in beide Fahrrichtungen bei allen unten genannten Zügen außerdem zu Verspätungen von bis zu 13 Minuten kommen. Fahrgäste werden gebeten, das in ihrer Fahrtplanung zu berücksichtigen.

Folgende Züge sind betroffen:

21. und 22.8. S5 mit Abfahrt in Söllingen um 22.47 Uhr und Ankunft in Wörth Badepark um 23.53 Uhr.

21./22. und 22./23.8. S51 Mit Abfahrt in Söllingen um 23.27 Uhr und Ankunft in Germersheim um 0.57 Uhr.

21./22. und 22./23.8. S5 mit Abfahrt in Söllingen um 23.47 Uhr und Ankunft in Wörth um 0.53 Uhr.

22. und 23.8. S51 mit Abfahrt in Karlsruhe Albtalbahnhof um 0.39 Uhr und Ankunft in Germersheim um 1.57 Uhr.

22. und 23.8. S5 mit Abfahrt in Söllingen um 0.58 Uhr und Ankunft in Wörth Badepark um 1.53 Uhr.

22. und 23.8. S5 mit Abfahrt in Söllingen um 1.58 Uhr und Ankunft in Wörth Badepark um 2.54 Uhr.

27. und 28.8. S5 mit Abfahrt in Wörth Badepark um 23.35 Uhr und Ankunft in Pforzheim Hauptbahnhof um 1.03 Uhr.

28.8. S5 mit Abfahrt in Wörth Badepark um 0.05 Uhr und Ankunft in Söllingen um 1.10 Uhr.

28.8. S5 mit Abfahrt in Wörth Badepark um 1.05 Uhr und Ankunft in Karlsruhe Rheinhafen um 1.30 Uhr.

28.8. S5 mit Abfahrt in Karlsruhe Rheinhafen um 3.49 Uhr und Ankunft in Wörth Badepark um 4.16 Uhr.

28.8. S5 mit Abfahrt in Karlsruhe Tullastraße um 4.10 Uhr und Ankunft in Wörth Badepark um 4.59 Uhr.

Lesen Sie ihr **Amtsblatt**  
**jeder Zeit**  
und aktuell **online** unter:

**WOCHENBLATT**  
-REPORTER.DE/amsblatt

# Picknick-Gottesdienst



**Bringt gern Decke und Picknick-Körbchen mit!**

*Bänke stehen auch bereit - bei schlechten Wetter Gottesdienst im Gemeindehaus.*

**vor der Prot. Kirche Minfeld**

**So 23.08.2020 - 10.30 Uhr**

**Wir freuen uns auf Euch!**



**Prot. Pfarramt Minfeld-Winden**

Kirchgasse 4, 76872 Minfeld

07275-913090

[www.kirche-minfeld-winden.de](http://www.kirche-minfeld-winden.de)

# Lied- Gottesdienst

am **23.08.2020** um **10.15 Uhr**

in der

## **Christuskirche Wörth**



In Orgelmusik, Bildern und Texten steht das Lied  
**„Geh aus mein Herz und suche Freud“**

von Paul Gerhardt

im Mittelpunkt dieses besonderen Gottesdienstes

Eingeladen sind alle, die Freude an der Musik haben.

Bitte einen Mundschutz mitbringen!

Um vorherige Anmeldung bis Freitag, 21. August

unter 07271 /79311 (Pfarrbüro Ottstraße) oder

email: [pfarramt.woerth.hagenbach@evkirchepfalz.de](mailto:pfarramt.woerth.hagenbach@evkirchepfalz.de)

wird gebeten.



# Trauer

**MÄCHERLE**  
BESTATTUNGEN



**BESTATTUNGSVORSORGE**

BERATUNG · BEGLEITUNG

Raum und Zeit – wir sind für Sie da.

In **Wörth** 07271 126072 und **Kandel** 07275 913142

10141970\_30\_3

## Danksagung

*Was bleibt, wenn alles Vergängliche geht,  
ist die Liebe, denn sie bleibt für immer  
in unseren Herzen.*

In den Stunden des Abschieds von meinem lieben Mann und Opa

## Benno Pfeifer

\* 18. 3. 1949 † 29. 7. 2020



durften wir erfahren wie viel Anteilnahme und Wertschätzung ihm entgegengebracht wurden.

Wir bedanken uns ganz herzlich für die vielen tröstenden Worte, Zuwendungen und die Begleitung auf seinem letzten Weg.

Unser besonderer Dank gilt:

dem Dialysezentrum Zeppelinstraße, Karlsruhe, - ganz besonders Dr. Seuffert und Silke - für die jahrelange fürsorgliche und liebevolle Behandlung, unserer Freundin Erika, die immer für uns da ist, Frau Pfarrerin Ariane Guttzeit für die bewegenden und tröstenden Worte bei der Trauerfeier sowie Bestattungen Fricke für die einfühlsame Betreuung.

**Margitta Pfeifer geb. Weber  
Hanna Schaaf**

Maximiliansau, im August 2020

10488493\_10\_1

# Fieguth-Amtsblätter

SÜWE Vertriebs- und Dienstleistungs-GmbH & Co. KG

Sie suchen neue Kunden?

Dann empfehlen wir Ihnen eine Zeitung, die ALLE erreicht. Präsentieren Sie sich im Amtsblatt!

**Lars Robbe**

Telefon 07274 - 700-1716  
Telefax 07274 - 700-1740  
Mobil 0173 - 9885263  
E-Mail: Lars.Robbe@suewe.de  
www.wochenblatt-reporter.de

Unser kompetenter Werbeberater ist für Sie da!



WIR KAUFEN

**Wohnmobile  
+  
Wohnwagen**

Tel. 03944 - 36160  
www.wm-aw.de, Fa.

10374667\_40\_1



**Zweckverband für Wasserversorgung  
Germersheimer Südgruppe Kö.d.ö.R.**

Für unsere Abteilungen Rohrnetz/Wasserproduktion suchen wir ab sofort eine(n)

**Helfer(m/w)**

zunächst befristet auf 12 Monate

Einsatzgebiete:

- Mithilfe bei Arbeiten im Rohrnetz z. B. Netzspülung
- Garten- und Instandhaltungsarbeiten im Bereich der Wasserwerksanlagen

Der Bewerber sollte nachfolgende Qualifikationen vorweisen können:

- Führerschein (Klasse B)

Die Vergütung erfolgt nach TVV.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, die Sie bitte bis zum 04. September 2020 richten an:

**Zweckverband für Wasserversorgung  
Germersheimer Südgruppe Kö. d. ö. R.,  
Wörther Straße, 76751 Jockgrim**

10488970\_10\_1

In fünf Minuten zum perfekten Anschreiben.

www.jobware.de

**ANSCHREIBEN2GO.DE**  
ERFOLGREICH BEWERBEN!

- ✓ Orthografisch korrekt.
- ✓ Formal perfekt.
- ✓ Kostenlos.



**Jobware**

**Nicht nur Arbeitnehmer gehen in den Ruhestand, es soll auch Selbstständige geben, die irgendwann mehr Zeit für Familie und Hobby in Anspruch nehmen möchten.**

**Liebe Kunden, liebe Geschäftspartner,**

nach über drei Jahrzehnten habe ich mich entschieden das Bauunternehmen zu schließen.

Ich werde künftig mit meinem Sohn zusammen noch einige Bauträgerobjekte betreuen, denn so rapide lässt sich für mich die Arbeit durch Freizeit nicht ersetzen.

In diesem Sinne, ein großes Dankeschön für das entgegengebrachte Vertrauen und die gute Zusammenarbeit in den zurückliegenden Jahren

**IHR Bauunternehmer**

**Hugo  
Knöblauch**



10488312\_10\_1